

Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968.

8 JANVIER 1968.

PROJET DE LOI

concernant les services dans une armée ou une
troupe se trouvant sur le territoire d'un Etat
étranger.

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. LE GREVE
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article premier.

1. - Au premier alinéa, supprimer les mots « en l'Ors
de l'assistance technique militaire accordée à un Etat étran-
ger par le Gouvernement belge et sans préjudice des obli-
gations internationales de la Belgique ».

2. - Au littéra a, deuxième ligne, remplacer les mots:
« de personnes »,
par les mots:
« de mercenaires ».

3. -- Au même littéra a, supprimer le deuxième alinéa.

4. - Au littéra b, première ligne, remplacer les mots:
« de personnes »,
par les mots:
« de mercenaires ».

voir:

478 (1967-1968) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N°s 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968.

8 JANUARI 1968.

WETSONTWERP

betreffende diensten bij een leger- of een troepen..
macht die zich op het grondgebied van een
vreemde Staat bevindt.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER LE GREVE
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Artikel één.

1.- In het eerste lid, de woorden « Buiten de militaire
technische bijstand welke de Belgische Regering aan een
vreemde Staat verleent, en onverminderd de internationale
verplichtingen van België » weglaten.

2. - In het eerste lid, letter a. eerste regel, de woorden:
« personen »,
door de woorden r
« *huurlingen* »
vervangen.

3. - Onder dezelfde letter a, het tweede lid weglaten.

4. - In letter b, eerste en tweede regel, de woorden:
« personen »,
door de woorden :
« *huurlingen* »
vervangen.

21e:

178 (1967-1968):

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag.

Art., 1bis (nouveau).

Insérer un article 1bis (nouveau), libellé comme suit:

« Au sens de la présente loi, un mercenaire est une personne recrutée par la promesse d'avantages matériels suffisamment alléchants pour expliquer son engagement. »

JUSTIFICATION.

L'opinion publique a réagi violemment contre l'activité des mercenaires dans la République Démocratique du Congo. Ce qui l'offusquait, c'était surtout la vénalité de tueurs professionnels se vendant au plus offrant.

C'est la raison pour laquelle le projet n° 1005/1 du 15 mars 1965 visait les services dans une troupe se trouvant sur le territoire de la République Démocratique du Congo. Il aurait mieux cerné son objet véritable en visant directement les services prêtés par des mercenaires. Il en est de même de la proposition de M. Glinne (Doc. n° 28/1, 1965-1966).

Le projet de loi n° 478/1 s'écarte encore davantage de la préoccupation initiale, en visant tout service dans une troupe étrangère.

Son défaut est de ne pas faire de distinction entre les actes dictés par l'idéalisme qui doivent être considérés comme des actes politiques et donc non susceptibles d'être déferés devant le tribunal correctionnel et ceux qui ne doivent relever que du droit commun parce que inspirés uniquement par l'esprit de lucre.

Notre amendement tend donc à limiter les rigueurs de la loi actuelle en ne la rendant applicable qu'au délit de mercenariat et aux délits connexes, tels le recrutement de mercenaires. La définition du délit est liée uniquement au mobile de l'enrôlement.

Art., 1bis (nieuw).

Een artikel 1bis (nieuw) Invocqcn, dat luidt als volgt:

« In de zin van deze wet is een huurling een persoon die eenqeoeroen wordt met de belofte van materiële oordelen welke eentrekkelijk, genoeg zijn om die aenioervin q te uerkleren. »

VERANTWOORDING.

De openbare opinie heelt heftig gereageerd tegen de actie van de huurlingen in de Democratische Republiek Kongo. Wat haar schokte was vooral de vcnaliteit van beroepsdoders die zich aan de meest biedende verhuurden.

Dat is de reden waarom het ontwerp n° 100511 van 15 maart 1965 betrekking had op diensten bij een troepenmacht die zich op het grondgebied van de Democratische Republiek Kongo bevindt. Het had beter zijn werkelijk doelomschreven indien het diensten van huurlingen had beoogd. Hetzelfde geldt voor het voorstel van de heer Glinne (Stuk n° 28/1, 1965-1966).

Wetsontwerp n° 478/1 wijkt nog meer af van de aanvankelijke bedoeling waarbij elke dienstneming in een buitenlands leger beoogd werd.

Het schiet hierin tekort, dat geen onderscheid wordt gemaakt tussen de handelingen welke door idealisme zijn ingegeven en moeten worden beschouwd als politieke daden, die dus niet voor de correctionele rechtbank kunnen worden gebracht, en de handelingen die slechts tot het gerneenrechtelijk domein behoren omdat zij uitsluitend door winstbejag zijn ingeqcven.

Ons amendement strekt er dus toe de strenge bepalingen van de huidige wet te heperken, door deze slechts toepasselijk te maken op het misdrijf van het huurlingschap en op aanverwante misdrijven zoals het recrutement van huurlingen. De definitie van « misdrijf » is uitsluitend verbonden aan de drijfveer van de aanwerving.

P. LE GREVE,